

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

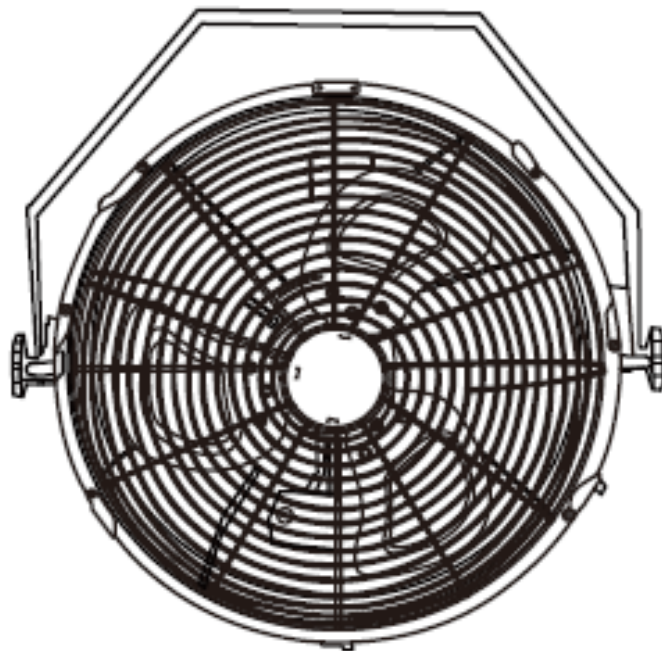
45cm Wandventilator

45cm Wall fan

45cm Ventilateur mural

**45cm Ventilatore da
parete**

Model No.: VF-18 WLF



CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

DE: Bedienungs- und Sicherheitsanleitung

Aufgrund der fortlaufenden Produktentwicklung im Design kann das von Ihnen gekaufte Produkt geringfügig von dem auf der Verpackung abgebildeten Produkt abweichen.

- LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF-

VORGESEHENE VERWENDUNG:

Dieses Produkt ist NUR FÜR DEN INNENBEREICH vorgesehen. Verwenden Sie es nur mit einer elektrischen Verkabelung, die sich in einwandfreiem Zustand befindet und den geltenden Vorschriften und Verordnungen entspricht. Wenn Sie Fragen haben, ob Ihre Verkabelung geeignet ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

Während der Verwendung Ihres Ventilators sollten Sie die unten aufgeführten WICHTIGEN ANWEISUNGEN befolgen. Im Rahmen dieser Anweisungen haben wir das Wort „WARNUNG“ verwendet, um das Gefahrenniveau anzuzeigen: WARNUNG weist auf eine Gefahr hin, die bei Nichtbeachtung zu Verletzungen oder Tod führen kann.

WICHTIGE ANWEISUNGEN

Wie bei allen elektrischen Geräten sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko eines Stromschlags, Brandes oder von Verletzungen zu reduzieren, einschliesslich der folgenden Vorsichtsmassnahmen:

- Lesen Sie diese Anweisungen und speichern Sie sie. Betreiben Sie den Ventilator nicht, wenn Sie diese Anweisungen nicht gelesen haben.
- Ziehen Sie den Stecker des Ventilators, bevor Sie ihn bewegen oder Wartungsarbeiten durchführen. Berühren Sie den Ventilator nicht, wenn Ihre Hände nass sind.
- Personen, die keine qualifizierten Elektriker sind, sollten den Ventilator nicht auseinandernehmen, reparieren oder umbauen.
- Ziehen Sie den Stecker des Ventilators, wenn er nicht in Gebrauch ist.
- ZIEHEN SIE DEN STECKER DES VENTILATORS NICHT AM KABEL. Ziehen Sie den Stecker heraus, indem Sie den Stecker selbst fassen und ziehen.
- VERWENDEN SIE DEN VENTILATOR NICHT, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden.
- VERWENDEN SIE DEN VENTILATOR NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL.
- VERWENDEN SIE DEN VENTILATOR NICHT IN DER NÄHE VON FEUER.
- FÜHREN SIE IHRE HAND ODER ANDERE GEGENSTÄNDE NICHT IN DAS GITTER ODER IN DIE BEWEGLICHEN TEILE EIN.
- Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlags zu verringern, verwenden Sie diesen Ventilator nicht mit einem festen Geschwindigkeitsregler.
- VERWENDEN SIE DEN VENTILATOR NICHT IM FREIEN, dieser Ventilator ist nur für den Innenbereich geeignet.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

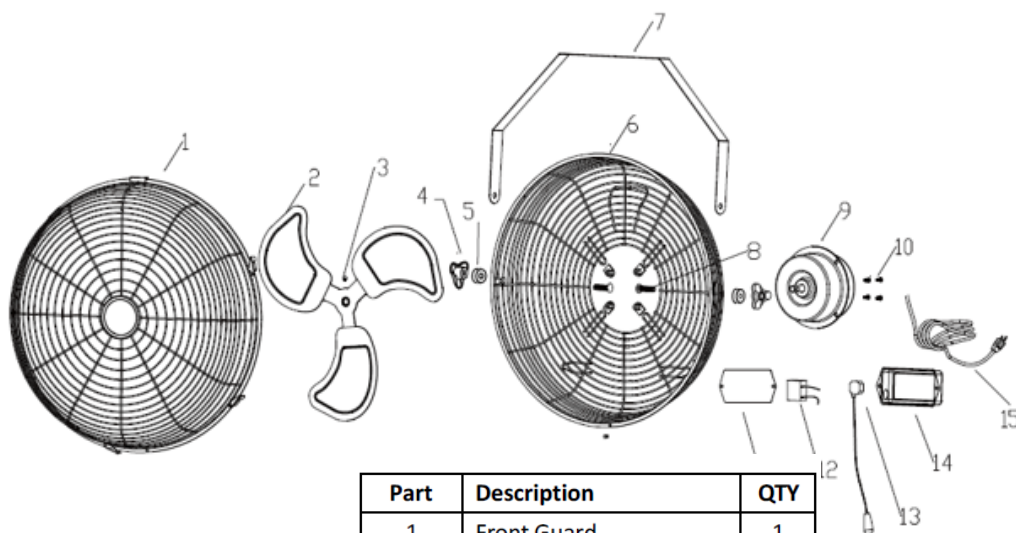
CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

WARNUNG:

- Ziehen Sie den Stecker des Ventilators aus der Steckdose und reinigen Sie ihn mit einem weichen Tuch
- VERWENDEN SIE DEN VENTILATOR NICHT, indem Sie ihn in Wasser tauchen.
- Setzen Sie die Schutzgitter auf den Ventilator, bevor Sie ihn einschalten.
- Dieser Ventilator ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnisse vorgesehen, es sei denn, sie haben eine Aufsicht oder Anweisung bezüglich der Nutzung des Ventilators von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person erhalten. Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Ventilator spielen

ERSATZTEILLISTE UND MONTAGEPLAN



Part	Description	QTY
1	Front Guard	1
2	Blade	1
3	Blade screw 6*10mm	1
4	Screw Knob	2
5	Rubber Ring	2
6	Rear Guard	1
7	Wall bracket	1
8	Bolt M8*30mm	2
9	Motor	1
10	Screw M5*18mm	4
11	Control Box Cover	1
12	Capacitor	1
13	Pull Chain	1
14	Control box	1
15	Power Cord	1

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

MONTAGEANLEITUNG

Befestigung der Halterung:

Bitte stellen Sie sicher, dass die Befestigungsstruktur das Gewicht des Ventilators zuverlässig tragen kann.

A. Befestigung der Halterung an der Betonwand:

Verweisen Sie auf Abbildung 1 (Fig. 1) für die Montageanleitung.

1. Bohren Sie das Loch für den M8 Expansionsbolzen.
2. Setzen Sie den Bolzen und die Unterlegscheiben wie in Abbildung 1 gezeigt ein.

B. Befestigung der Halterung an einem Holzbalken

Verweisen Sie auf Abbildung 2 (Fig. 2) für die Montageanleitung.

- a. Bohren Sie die Löcher für die Kunststoffdübel mit Schrauben.
- b. Setzen Sie die Kunststoffdübel und Schrauben wie in Abbildung 2 gezeigt ein.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Bolzen und die Schrauben fest an der Wand befestigt sind.

Fig. 1

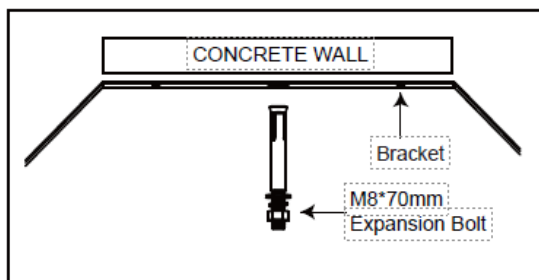
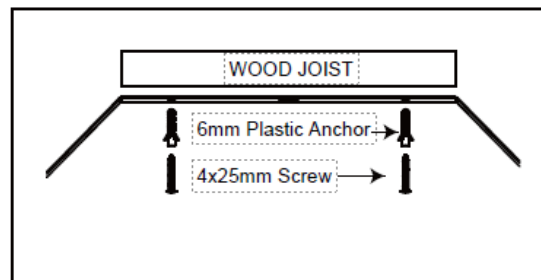


Fig. 2



BETRIEBSANLEITUNG

Benutzung:

Ventilatorbetrieb:

Betreiben Sie den Ventilator immer in aufrechter Position und befolgen Sie alle Anweisungen und Empfehlungen, die in diesem Handbuch aufgeführt sind.

Ventilatorstandort:

Stellen Sie den Ventilator an einem Ort im Raum auf, der eine optimale Kühlung durch den Ventilator gewährleistet.

Stecken Sie den Ventilator direkt in eine 120 Volt Wechselstrom-Steckdose (60 Hz). Achten Sie darauf, dass der Stecker fest in der Steckdose sitzt. Eine lose Verbindung kann zu Überhitzung und Beschädigung des Steckers oder Ventilators führen.

Hinweis:

Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, stecken Sie den Ventilator nicht in einen Stromkreis, der auch andere elektrische Geräte versorgt.

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

Geschwindigkeitsregelung:

Um den Ventilator zu betreiben, ziehen Sie an der Schnur. Jeder Zug schaltet zwischen den folgenden Einstellungen:

- OFF
- LOW
- MED
- HIGH
- OFF

PFLEGE UND WARTUNG

1. Ziehen Sie das Gerät vor der Reinigung aus der Steckdose
2. Verwenden Sie KEIN Wasser direkt auf dem Ventilator zur Reinigung der Metallflächen. Tauchen Sie den Ventilator oder irgendwelche Kabel niemals in Wasser.
3. Befeuchten Sie ein Tuch leicht und wischen Sie dann die Oberfläche des Ventilators ab. Um den Staub vom Gitter zu entfernen, verwenden Sie einen Staubsauger oder entfernen Sie das vordere Gitter, indem Sie die Befestigungsschraube am Rand des Gitters mit einem Schraubenzieher lösen.
4. Nach der Reinigung setzen Sie das Gitter wieder ein und ziehen Sie die Befestigungsschraube am Rand des Gitters fest.

Hinweis: Einige Modelle verfügen über einen Stecker, bei dem Sie die Sicherung austauschen können. Wenn Ihr Modell diese Funktion hat, lesen und befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen zum Austausch der Sicherung.

Für weitere Informationen (z. B. für Kontrolle der Einzelteile), bitte kontaktieren Sie:
Arnold Winkler AG
Schickmattweg 1
CH 8332 Russikon
E-Mail: contact@arwin.ch
www.arwin.ch

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

EN: Operating and Safety Manual

Due to continuing product development in design, the product you buy may differ slightly from the one shown on the package.

-READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS-

INTENDED USE:

This product is intended for INDOOR USE ONLY. Use only with electrical wiring that is in good working order and that meets applicable codes and ordinances. If you have any questions about whether your wiring is adequate, consult a qualified electrician.

While using your fan, you should follow the IMPORTANT INSTRUCTIONS listed below. As part of those instructions, we have used the word "WARNING" to indicate the level of hazard: WARNING indicates a hazard which, if not avoided, could result in injury or death.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

As with all electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of electric shock, fire, or injury to persons, including the following precautions:

- Read these instructions and keep them. Do not operate the fan if you have not read these instructions.
- Unplug the fan before moving or performing maintenance. Do not touch the fan if your hands are wet.
- Persons who are not qualified electricians should not disassemble, repair, or modify the fan. • Unplug the fan when not in use.
- DO NOT PULL THE FAN PLUG BY THE CORD. Pull the plug by grasping the plug itself and pulling.
- DO NOT USE THE FAN if the cord or plug is damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service provider, or a qualified professional.
- DO NOT USE THE FAN WITH AN EXTENSION CORD.
- DO NOT USE THE FAN NEAR FIRE.
- Do not insert your hand or other objects into the grille or moving parts.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with a fixed speed controller.
- DO NOT USE THE FAN OUTDOORS; this fan is intended for indoor use only.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the device.

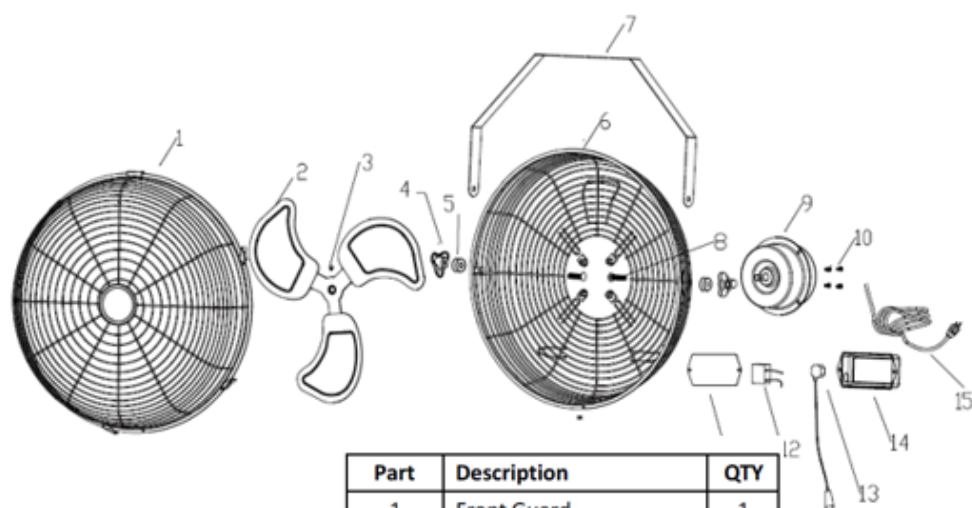
CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

WARNING:

- Unplug the fan from the outlet and clean it with a soft cloth.
- DO NOT USE THE FAN by immersing it in water.
- Ensure the protective grilles are in place on the fan before turning it on.
- This fan is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities, or without experience and knowledge, unless they have received supervision or instruction regarding the use of the fan from a person responsible for their safety. Supervise children to ensure they do not play with the fan.

SPARE PARTS LIST AND ASSEMBLY PLAN



Part	Description	QTY
1	Front Guard	1
2	Blade	1
3	Blade screw 6*10mm	1
4	Screw Knob	2
5	Rubber Ring	2
6	Rear Guard	1
7	Wall bracket	1
8	Bolt M8*30mm	2
9	Motor	1
10	Screw M5*18mm	4
11	Control Box Cover	1
12	Capacitor	1
13	Pull Chain	1
14	Control box	1
15	Power Cord	1

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Mounting the bracket:

Please ensure that the mounting structure can reliably support the weight of the fan.

A. Mounting the Bracket on a Concrete Wall:

Refer to Figure 1 (Fig. 1) for the assembly instructions.

1. Drill the hole for the M8 expansion bolt.
2. Insert the bolt and washers as shown in Figure 1.

B. Mounting the Bracket on a Wooden Beam:

Refer to Figure 2 (Fig. 2) for the assembly instructions.

- a. Drill the holes for the plastic anchors with screws.
- b. Insert the plastic anchors and screws as shown in Figure 2.

Note: Ensure that the bolt and screws are securely fastened to the wall.

Fig. 1

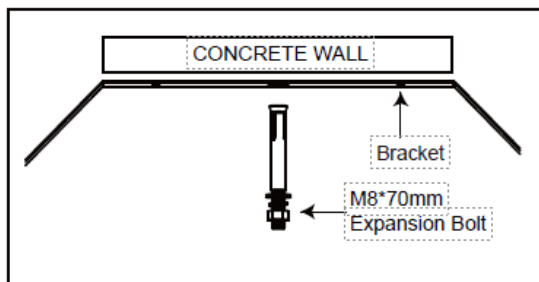
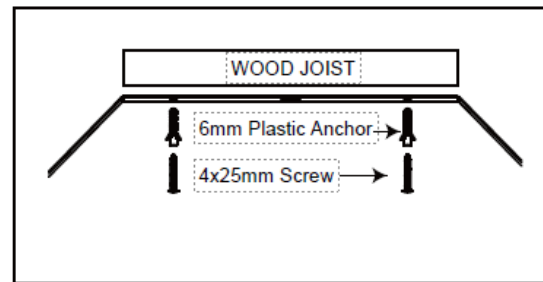


Fig. 2



INSTRUCTION MANUAL

Usage:

Fan Operation:

Always operate the fan in an upright position and follow all instructions and recommendations listed in this manual.

Fan Location:

Place the fan in a location within the room that ensures optimal cooling from the fan.

Plug the fan directly into a 120-volt AC outlet (60 Hz).

Ensure that the plug is securely inserted into the socket. A loose connection can lead to overheating and damage to the plug or fan.

Note:

To avoid overloading the circuit, do not plug the fan into a circuit that also supplies power to other electrical devices.

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

Speed Control:

To operate the fan, pull on the cord. Each pull switches between the following settings:

- OFF
- LOW
- MED
- HIGH
- OFF

CARE AND MAINTENANCE:

1. Unplug the device before cleaning.
2. DO NOT use water directly on the fan to clean the metal surfaces. Never immerse the fan or any cables in water.
3. Lightly dampen a cloth and wipe the surface of the fan. To remove dust from the grille, use a vacuum cleaner or remove the front grille by loosening the fastening screw on the edge of the grille with a screwdriver.
4. After cleaning, reassemble the grille and tighten the fastening screw on the edge of the grille.

Note: Some models come with a plug where you can replace a fuse. If your model has this, please read and follow the below instructions to replace the fuse.

For further information (e.g., for part checks), please contact:

Arnold Winkler AG

Schickmattweg 1

CH 8332 Russikon

E-Mail: contact@arwin.ch

www.arwin.ch

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

FR: Manuel d'utilisation et de sécurité

En raison du développement continu des produits, le produit que vous avez acheté peut légèrement différer de celui illustré sur l'emballage.

-LIRE ET CONSERVER CE MANUEL-

UTILISATION PRÉVUE:

Ce produit est destiné UNIQUEMENT à une utilisation intérieure. Utilisez-le uniquement avec un câblage électrique en parfait état et conforme aux réglementations et normes en vigueur. Si vous avez des questions sur la compatibilité de votre câblage, contactez un électricien qualifié.

Pendant l'utilisation de votre ventilateur, vous devez suivre les INSTRUCTIONS IMPORTANTES ci-dessous. Dans le cadre de ces instructions, nous avons utilisé le terme « AVERTISSEMENT » pour indiquer le niveau de danger : AVERTISSEMENT indique un danger qui, s'il n'est pas respecté, peut entraîner des blessures ou la mort.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Comme pour tous les appareils électriques, des mesures de sécurité de base doivent être prises pour réduire le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures, y compris les précautions suivantes:

- Lisez ces instructions et conservez-les. Ne faites pas fonctionner le ventilateur si vous n'avez pas lu ces instructions.
- Débranchez le ventilateur avant de le déplacer ou d'effectuer des travaux de maintenance. Ne touchez pas le ventilateur si vos mains sont mouillées.
- Les personnes qui ne sont pas des électriciens qualifiés ne doivent pas démonter, réparer ou modifier le ventilateur.
- Débranchez le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- NE TIREZ PAS SUR LE CÂBLE POUR DEBRANCHER LE VENTILATEUR. Débranchez-le en tenant la fiche et en tirant.
- N'UTILISEZ PAS LE VENTILATEUR si le câble ou la fiche est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service après-vente agréé ou un professionnel qualifié.
- N'UTILISEZ PAS LE VENTILATEUR AVEC UNE PRISE DE COURT-CIRCUIT.
- N'UTILISEZ PAS LE VENTILATEUR À PROXIMITÉ DU FEU.
- N'INSÉREZ PAS VOTRE MAIN OU D'AUTRES OBJETS DANS LE GRIL OU LES PARTIES MOBILES.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un régulateur de vitesse fixe.
- N'UTILISEZ PAS LE VENTILATEUR À L'EXTÉRIEUR, ce ventilateur est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

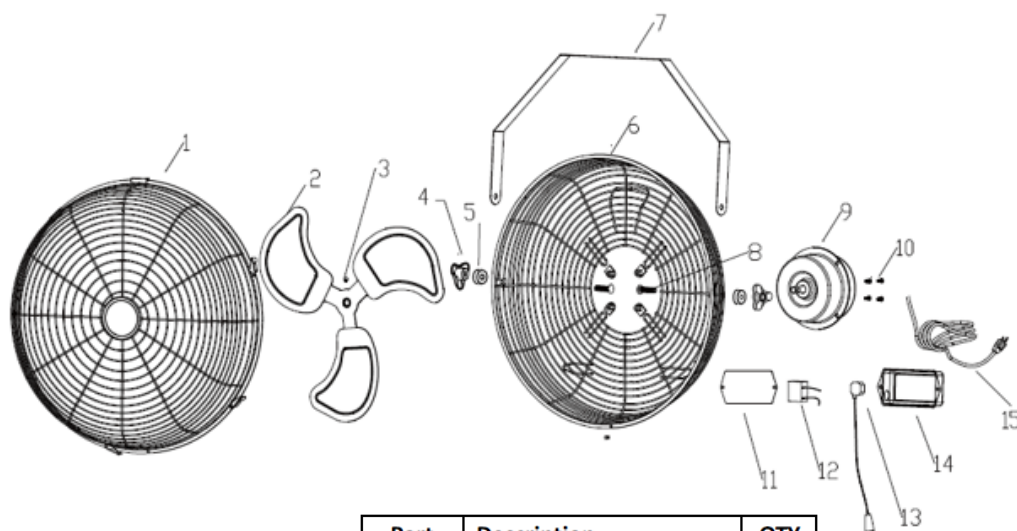
CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

AVERTISSEMENT

- Débranchez le ventilateur de la prise et nettoyez-le avec un chiffon doux.
- N'UTILISEZ PAS LE VENTILATEUR en le plongeant dans l'eau.
- Assurez-vous que les grilles de protection sont installées sur le ventilateur avant de l'allumer.
- Ce ventilateur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du ventilateur par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le ventilateur.

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES ET PLAN DE MONTAGE



Part	Description	QTY
1	Front Guard	1
2	Blade	1
3	Blade screw 6*10mm	1
4	Screw Knob	2
5	Rubber Ring	2
6	Rear Guard	1
7	Wall bracket	1
8	Bolt M8*30mm	2
9	Motor	1
10	Screw M5*18mm	4
11	Control Box Cover	1
12	Capacitor	1
13	Pull Chain	1
14	Control box	1
15	Power Cord	1

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Fixation du support:

Veuillez vous assurer que la structure de fixation peut supporter de manière fiable le poids du ventilateur.

A. Fixation du support sur un mur en béton:

Référez-vous à la figure 1 (Fig. 1) pour les instructions de montage.

1. Percez le trou pour le boulon d'expansion M8.
2. Insérez le boulon et les rondelles comme indiqué sur la figure 1 (Fig. 1)

B. Fixation du support sur une poutre en bois :

Référez-vous à la figure 2 (Fig. 2) pour les instructions de montage.

- a. Percez les trous pour les chevilles en plastique avec des vis.
- b. Insérez les chevilles en plastique et les vis comme indiqué sur la figure 2.

Remarque: Assurez-vous que le boulon et les vis sont fermement fixés au mur.

Fig. 1

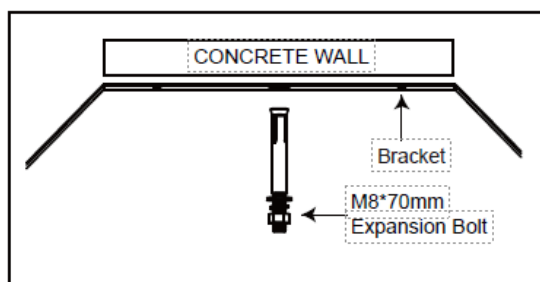
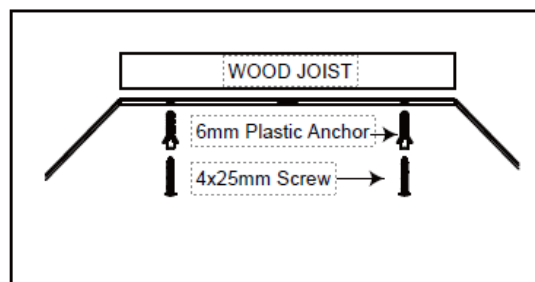


Fig. 2



MODE D'EMPLOI

Utilisation :

Fonctionnement du ventilateur :

Utilisez toujours le ventilateur en position verticale et suivez toutes les instructions et recommandations énumérées dans ce manuel.

Emplacement du ventilateur :

Placez le ventilateur à un endroit dans la pièce qui permet un refroidissement optimal grâce au ventilateur.

Branchez le ventilateur directement dans une prise secteur de 120 volts (60 Hz). Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise. Une connexion lâche peut provoquer une surchauffe et endommager la fiche ou le ventilateur.

Remarque:

Pour éviter une surcharge du circuit, ne branchez pas le ventilateur dans un circuit qui alimente également d'autres appareils électriques.

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

Contrôle de la vitesse:

Pour faire fonctionner le ventilateur, tirez sur le cordon. Chaque tirage alterne entre les réglages suivants:

- OFF
- LOW
- MED
- HIGH
- OFF

ENTRETIEN ET MAINTENANCE:

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
2. NE JAMAIS utiliser d'eau directement sur le ventilateur pour nettoyer les surfaces métalliques. Ne plongez jamais le ventilateur ou les câbles dans l'eau.
3. Humidifiez légèrement un chiffon et essuyez ensuite la surface du ventilateur. Pour enlever la poussière du grille, utilisez un aspirateur ou retirez la grille avant en dévissant la vis de fixation sur le bord de la grille avec un tournevis.
4. Après le nettoyage, remettez la grille en place et serrez la vis de fixation sur le bord de la grille.

Remarque: Certains modèles sont équipés d'une prise dont le fusible peut être remplacé. Si votre modèle dispose de cette fonctionnalité, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour remplacer le fusible.

Pour plus d'informations (par exemple, pour vérifier les pièces), veuillez contacter :

Arnold Winkler AG

Schickmattweg 1

CH 8332 Russikon

E-Mail: contact@arwin.ch

www.arwin.ch

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

IT: Istruzioni per l'uso e di sicurezza

A causa dello sviluppo continuo del prodotto, il prodotto che hai acquistato potrebbe differire leggermente da quello illustrato sulla confezione.

- LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI-

USO PREVISTO:

Questo prodotto è destinato esclusivamente per uso interno. Utilizzarlo solo con un cablaggio elettrico che sia in perfette condizioni e conforme alle normative e regolamenti applicabili. Se hai domande sulla compatibilità del tuo cablaggio, contatta un elettricista qualificato.

Durante l'uso del tuo ventilatore, è necessario seguire le **ISTRUZIONI IMPORTANTI** riportate di seguito. Nelle istruzioni, abbiamo usato la parola "AVVERTENZA" per indicare il livello di pericolo: AVVERTENZA segnala un pericolo che, se non rispettato, può causare lesioni o morte.

ISTRUZIONI IMPORTANTI

Come per tutti gli apparecchi elettrici, devono essere prese le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni, incluse le seguenti precauzioni:

- Leggere queste istruzioni e conservarle. Non utilizzare il ventilatore se non si sono lette queste istruzioni.
- Scollegare il ventilatore prima di spostarlo o effettuare lavori di manutenzione. Non toccare il ventilatore con le mani bagnate.
- Le persone che non sono elettricisti qualificati non devono smontare, riparare o modificare il ventilatore.
- Scollegare il ventilatore quando non viene utilizzato.
- NON STRAPPARE IL VENTILATORE PER IL CAVO. Scollegare il ventilatore prendendo e tirando la spina stessa.
- NON UTILIZZARE IL VENTILATORE se il cavo o la spina sono danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un servizio assistenza autorizzato o da un professionista qualificato.
- NON UTILIZZARE IL VENTILATORE CON UN CAVO DI ESTENSIONE.
- NON UTILIZZARE IL VENTILATORE VICINO A FUOCO.
- NON INTRODURRE LA MANO O ALTRI OGGETTI NELLA GRIGLIA O NELLE PARTI IN MOVIMENTO.
- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non utilizzare questo ventilatore con un regolatore di velocità fisso.
- NON UTILIZZARE IL VENTILATORE ALL'APERTO, questo ventilatore è destinato solo all'uso interno.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

CLIMATECH

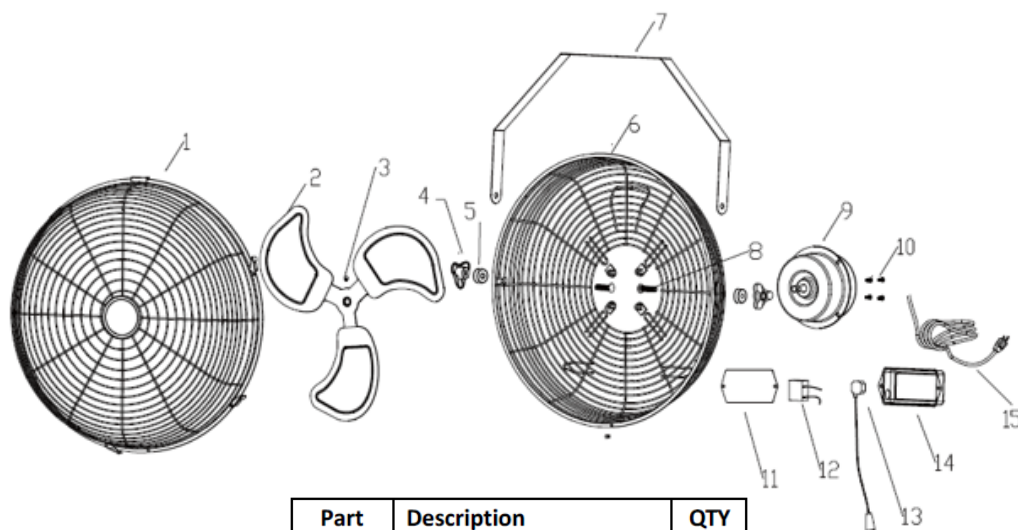
BUILT TO BE STRONG

AVVERTENZA:

Scollegare il ventilatore dalla presa e pulirlo con un panno morbido.

- NON UTILIZZARE IL VENTILATORE immergendolo nell'acqua.
- Montare le griglie di protezione sul ventilatore prima di accenderlo.
- Questo ventilatore non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o senza esperienza e conoscenze, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del ventilatore da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il ventilatore.

ERSATZTEILLISTE UND MONTAGEPLAN



Part	Description	QTY
1	Front Guard	1
2	Blade	1
3	Blade screw 6*10mm	1
4	Screw Knob	2
5	Rubber Ring	2
6	Rear Guard	1
7	Wall bracket	1
8	Bolt M8*30mm	2
9	Motor	1
10	Screw M5*18mm	4
11	Control Box Cover	1
12	Capacitor	1
13	Pull Chain	1
14	Control box	1
15	Power Cord	1

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Fissaggio del supporto:

Assicurarsi che la struttura di fissaggio possa supportare in modo affidabile il peso del ventilatore.

A. Fissaggio del supporto su una parete in cemento:

Fare riferimento alla figura 1 (Fig. 1) per le istruzioni di montaggio.

- 1- Forare il foro per il bullone di espansione M8
- 2- Inserire il bullone e le rondelle come mostrato nella figura 1 (Fig. 1)

B. Fissaggio del supporto su una trave in legno:

Fare riferimento alla figura 2 (Fig. 2) per le istruzioni di montaggio.

- a. Forare i fori per le tasselli di plastica con viti
- b. Inserire i tasselli di plastica e le viti come mostrato nella figura 2. (Fig. 2)

Nota: Assicurarsi che il bullone e le viti siano saldamente fissati al muro.

Fig. 1

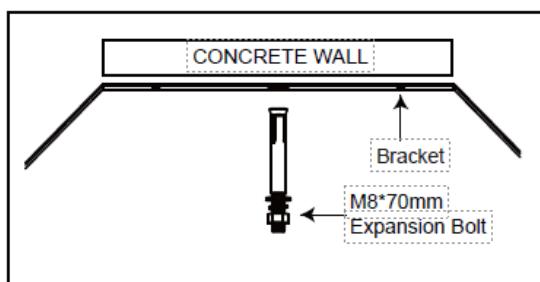
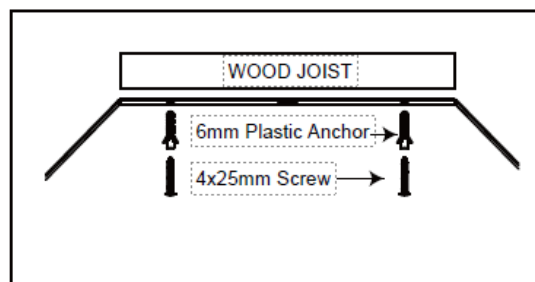


Fig. 2



ISTRUZIONI OPERATIVE

Utilizzo:

Funzionamento del ventilatore:

Utilizzare sempre il ventilatore in posizione verticale e seguire tutte le istruzioni e le raccomandazioni riportate in questo manuale.

Posizionamento del ventilatore:

Posizionare il ventilatore in un punto della stanza che garantisca un raffreddamento ottimale.

Collegare il ventilatore direttamente a una presa di corrente da 120 volt (60 Hz). Assicurarsi che la spina sia inserita saldamente nella presa. Una connessione allentata può causare surriscaldamento e danneggiare la spina o il ventilatore.

Nota:

Per evitare il sovraccarico del circuito, non collegare il ventilatore a un circuito che alimenta anche altri dispositivi elettrici.

CLIMATECH

BUILT TO BE STRONG

Controllo della velocità:

Per far funzionare il ventilatore, tirare il cordone. Ogni tirata alterna tra le seguenti impostazioni:

- OFF
- LOW
- MED
- HIGH
- OFF

MANUTENZIONE E CURA:

1. Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
2. NON utilizzare acqua direttamente sul ventilatore per pulire le superfici metalliche. Non immergere mai il ventilatore o i cavi nell'acqua.
3. Inumidire leggermente un panno e quindi pulire la superficie del ventilatore. Per rimuovere la polvere dalla griglia, utilizzare un aspirapolvere oppure rimuovere la griglia anteriore svitando la vite di fissaggio sul bordo della griglia con un cacciavite.
4. Dopo la pulizia, rimontare la griglia e serrare la vite di fissaggio sul bordo della griglia.

Nota: Alcuni modelli sono dotati di una presa il cui fusibile può essere sostituito. Se il tuo modello dispone di questa funzionalità, segui le istruzioni di seguito per sostituire il fusibile.

Per ulteriori informazioni (ad esempio, per verificare i pezzi), contattare:

Arnold Winkler AG

Schickmattweg 1

CH 8332 Russikon

E-Mail: contact@arwin.ch

www.arwin.ch